

تۇرسۇنجان مۇھەممەت

ھىجران

1

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

تۇرسۇنجان مۇھەممەت

ھىجران

1

(رومان)

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

诀别. 上/吐尔逊江·买买提著. —乌鲁木齐:
新疆人民出版社, 2006.12 (2007.11 重印)
ISBN978-7-228-10664-6

I. 诀… II. 吐… III. 长篇小说—中国—当代—
维吾尔语 (中国少数民族语言) IV. I 247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 154083 号

作 者	吐尔逊江·买买提
责任编辑	艾则孜·吐尔迪
责任校对	古丽夏尔·尼格买提
封面设计	艾克拜尔·沙力
出版发行	新疆人民出版社
电 话	(0991)2827472
地 址	乌鲁木齐市解放南路 348 号
邮政编码	830001
印 刷	新疆新华印刷厂
经 销	新疆维吾尔自治区新华书店
开 本	880×1230 毫米 1/32
印 张	14.875
插 页	3
版 次	2006 年 12 月第 1 版
重 印	2007 年 11 月第 2 次印刷
印 数	3001—6000 册
定 价	31.00 元

مەسئۇل مۇھەررىرى : ئەزىز تۇردى
مەسئۇل كوررېكتورى : گۈلشەھەر نېمەت
مۇقاۋىنى لايىھىلىگۈچى : ئەكبەر سالىھ

ھىجران (1)

ئاپتورى : تۇرسۇنجان مۇھەممەت
مەسئۇل مۇھەررىرى : ئەزىز تۇردى
مەسئۇل كوررېكتورى : گۈلشەھەر نېمەت
مۇقاۋىسىنى لايىھىلىگۈچى : ئەكبەر سالىھ
نەشر قىلىپ تارقاتقۇچى : شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى
تېلېفون : 0991-2827472
ئادرېسى : ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348 - نومۇر
پوچتا نومۇرى : 830001
باسقۇچى : شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتى
ساناقچى : شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق شىنخۇا كىتابخانىسى
فورماتى : 880×1230 مىللىمېتىر 1/32
باسما تاۋىقى : 14.875
قىستۇرما ۋارىقى : 3
نەشرى : 2006 - يىلى 12 - ئاي 1 - نەشرى
باسمىسى : 2007 - يىلى 11 - ئاي 2 - بېسىلىشى
تىراژى : 3001-6000
كىتاب نومۇرى : ISBN978-7-228-10664-6
باھاسى : 31.00 يۈەن

نەشرىياتىن

يازغۇچى ، ژۇرنالىست تۇرسۇنجان مۇھەممەت 1965 - يىلى
2 - ئاينىڭ 18 - كۈنى چىرا ناھىيە گۇلاخما يېزىسىدا ئوقۇتقۇچى
ئائىلىسىدە تۇغۇلغان . 1981 - يىلى 9 - ئايدىن 1983 - يىلى
7 - ئايغىچە كېرىيە پېداگوگىكا مەكتىپىنىڭ ئومۇمىي پەن
كەسپىدە ئوقۇغان . 1983 - يىلى 7 - ئايدىن 1986 - يىلى
9 - ئايغىچە چىرا ناھىيە گۇلاخما يېزا ياپىلاق باشلانغۇچ مەكتىپىدە
پىدە ئوقۇتقۇچى بولۇپ ئىشلىگەن . 1986 - يىلى 9 - ئايدىن
1988 - يىلى 9 - ئايغىچە خوتەن مائارىپ ئىنستىتۇتىنىڭ
تىل - ئەدەبىيات كەسپىدە ئوقۇغان . 1991 - يىلى 8 - ئايغىچە
چىرا ناھىيە دامكۇ يېزا ئوتتۇرا مەكتىپىدە تىل - ئەدەبىيات
ئوقۇتقۇچىسى بولۇپ ئىشلىگەن . 1991 - يىلى 8 - ئايدا خوتەن
«يېڭى قاشتېشى» ژۇرنىلى تەھرىر بۆلۈمىگە يۆتكىلىپ كەلگەن .
نەشرىيات سىستېمىسى بويىچە كاندىدات ئالىي مۇھەررىرلىك ئۇنۋان-
ىغا ئىگە . ھازىر بۇ ژۇرنالدا مۇئاۋىن باش مۇھەررىر بولۇپ
ئىشلەپ كەلمەكتە .

تۇرسۇنجان مۇھەممەتنىڭ ئىجادىيىتى «يېڭى قاشتېشى» ژۇر-
نىلىنىڭ 1987 - يىللىق 3 - سانىدا ئېلان قىلىنغان «ھۈنەر
ئالماشتۇرۇش» ناملىق ھېكايىسى بىلەن باشلانغان . شۇنىڭدىن
بۇيان «تارىم» ، «تەڭرىتاغ» ، «شىنجاڭ مەدەنىيىتى» ، «شىنجاڭ
گېزىتى» ، «ئىلى دەرياسى» ، «يېڭى قاشتېشى» ، «شىنجاڭ گېزىتى» ،
«ئۇرۇمچى كەچلىك گېزىتى» قاتارلىق گېزىت - ژۇر-
ناللاردا «ئانا قەدرى» ، «قايىنام» ، «قۇدۇقتىكى ئاي شولىسى» ،
«بۆرە جىلغىسى» ، «كۆڭۈل چۈشى» قاتارلىق 13 پوۋېستى ،
«قارا مۈشۈك» ، «تۈل خوتۇننىڭ قىزى» ، «مەھشەر كۈنى» ،

«ئاي يىتكەن كېچە» ، «يېڭى تاۋۇس ئەللەيىن» قاتارلىق 150 پارچىدىن ئارتۇق ھېكايىسى ، «دېھقان يېنىدا ئېشەك بار» ، «ئو-قۇشسىز قالغان بالىلار ۋە ھاراق» ، «ئەل غېمىنى ئەر يەيدۇ» ، «كۈمۈش لېنتىدا چاقنىغان نۇر» قاتارلىق 15 پارچە ماقالە ۋە ئەدەبىي ئاخباراتى ئېلان قىلىنغان . 1996 - يىلى بېيجىڭ مىللەتلەر نەشرىياتى تەرىپىدىن «ئەل ئايىغى بېسىشقاندا» ناملىق مىكرو ھېكايىلەر توپلىمى (ئا . قادىرى بىلەن بىرلىكتە) ، 1999 - يىلى بېيجىڭ مىللەتلەر نەشرىياتى تەرىپىدىن «قۇدۇقتىكى ئاي شولى-سى» ناملىق پوۋېستلار توپلىمى ۋە شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن «كۈھىقاپتىكى تەبەسسۇم» ناملىق پوۋېستلار توپلىمى ، 2003 - يىلى شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى تەرىپىدىن «تۈندىكى پەرىشتە» ناملىق ھېكايىلەر توپلىمى ، 2006 - يىلى شىنجاڭ ئۇنىۋېرسىتېتى نەشرىياتى تەرىپىدىن «سېھىرلىك نەي» ناملىق پوۋېستلار توپلىمى نەشر قىلىنغان . ئۇنىڭ «قۇرۇلتاشتىكى كۈنلەر» ناملىق پوۋېستى 1999 - يىلى قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى نەشر قىلغان ، تەنقىقاتچى كىرىمجان ئابدۇرېھىم تۈزگەن «ئۇيغۇر پوۋېستلىرىدىن تاللانمىلار» ناملىق يۈرۈشلۈك كىتابىنىڭ 3 - قىسمى «كروران گۈزىلى» دېگەن توپلامغا كىرگۈزۈلگەن . تۇرسۇنجان مۇھەممەتنىڭ «جاھاننىڭ ئېتىكى كەڭرى» ، «قۇدۇقتىكى ئاي شولىسى» ، «قىيادىكى ئاي» ناملىق پوۋېستلىرى ئايرىم - ئايرىم ھالدا 5 - ، 7 - ۋە 15 - قېتىملىق «خانتەڭرى ئەدەبىيات مۇكاپاتى» غا ، «ئانا قەدرى» ، «قۇرۇلتاش-تىكى كۈنلەر» ، «ئەلۋىدا كىرىپك» ، «شەيتان كەرىش» قاتارلىق 10 پارچە پوۋېست - ھېكايىسى خوتەن ۋىلايىتى بويىچە مۇنەۋۋەر ئەسەرلەرنى باھالاشتا 1 - دەرىجىلىك مۇنەۋۋەر ئەسەر مۇكاپاتىغا ئېرىشكەن . تۇرسۇنجان مۇھەممەت شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايون-لۇق يازغۇچىلار جەمئىيىتىنىڭ ئەزاسى ، ئاپتونوم رايونلۇق يازغۇچىلار جەمئىيىتى 6 - قۇرۇلتىيىنىڭ ۋەكىلى ، خوتەن ۋىلايەتلىك يازغۇچىلار جەمئىيىتىنىڭ دائىمىي ھەيئەت ئەزاسى .

مۇندەرىجە

1	قوشنىلار	بىرىنچى باب
20	گۈللۈك فونتتان	ئىككىنچى باب
55	يېڭى ئۇۋا	ئۈچىنچى باب
93	تېڭىرقاش	تۆتىنچى باب
121	مۇھەببەت	بەشىنچى باب
166	غۇر - غۇر شامال	ئالتىنچى باب
212	قىزىل يوللۇق گالستۇك	يەتتىنچى باب
259	تۇنجى خەت	سەككىزىنچى باب
301	تەڭلىك	توققۇزىنچى باب
356	كۈلپەت	ئونىنچى باب
413	ھىجران	ئون بىرىنچى باب
471	ئازابلىق كۈنلەر	ئون ئىككىنچى باب
509	قىياق	ئون ئۈچىنچى باب
548	يۈرەكتىكى زەرداب	ئون تۆتىنچى باب
602	كەيپ بولغان يۈرەكلەر	ئون بەشىنچى باب
695	پاجىئە	ئون ئالتىنچى باب
758	قۇتۇلۇش	ئون يەتتىنچى باب
784	توزۇغان گۈل	ئون سەككىزىنچى باب
854	پەرۋاز	ئون توققۇزىنچى باب

بىرىنچى باب

قوشنىلار

1

خۇددى پارىژ شەھىرىنى كېسىپ ئۆتىدىغان سىنا دەرياسىغا ئوخشاش ، ئۇلىغا تاش ياتقۇزۇلغان بىر ئۆستەڭ كىچىككىنە ناھىيە بازىرىنى ئىككىگە ئايرىپ تۇرىدۇ . ئۆستەڭنىڭ يۇقىرىسى يۇقىرى قاش ، تۆۋىنى تۆۋەن قاش دەپ ئاتىلىدۇ . يۇقىرى قاشقا ناھىيىنىڭ ھەر يەكشەنبە كۈنى قىزىدىغان دېھقان بازىرى ، ئاندىن قالسا ئۇششاق يايىمىكەشلەر ھەر كۈنى ئۆز ئەھۋالىغا يارىشا قىزىتىپ تۇرىدىغان كىچىك يايما سورۇنلىرى جايلاشقان . بۇ يەردىن خېرىدار ساقلىغاچ ئۆستىرىسىنى كاپلاپ ، ساقلىغا تۆكۈرۈپ تۇرىدىغان ساتراشلار ، قوتاز قۇيرۇقى بىلەن مېۋە - چېۋىلەرگە قونۇۋالغان چېۋىنلەرنى قورۇپ ئولتۇرغان باققاللار ، كونا قاچا - قۇچىلارنىڭ دەز كەتكەن يەرلىرىنى ئوڭشاپ ئولتۇرغان قاداقچىلار ، مىسكەر - تۈنىكىسازلار ، كارنىيىنىڭ يىرتىلىپ كېتىشى بىلەن كارى يوق ۋارقىراپ خېرىدار چاقىرىۋاتقان ناۋاي ، دۇغچىلار ، ياز كۈنلىرى يول بويلىرىدىكى مەجنۇنتال سايىلىرىدە ، قىش كۈنلىرى رەستە - لەردىكى دۇكان - بوتىكىلارنىڭ كۈنگىي تەرىپىدىكى ئاپتاپ - لىقىلاردا قارت ئوينىشىدىغان بىكار تەلەتلەرنىڭ ھەممىسى تې - پىلىدۇ . ئەتراپتىن جېدەل - ماجىرا تېپىرغان كۆكەمىلەرنىڭ قىيىقاس - سۈرەنلىرى ، ھۆپىگەرلەرنىڭ ۋارقىراش - جازقىراشلىرى ، مەپكەشلەرنىڭ خېرىدار تالىشىپ بىر - بىرىنى تىللاشلىرى ، دېھقانلار مىنىپ كىرگەن ئات - ئېشەكلەرنىڭ كىشىگەن ،

ھاڭرىغان ئاۋازلىرى ئاڭلىنىپ تۇرىدۇ .

تۆۋەن قاش بولسا ، مۇھىتى چىرايلىق ، شاۋقۇن - سۈرەتلەر - دىن خالىي ئۆزگىچە بىر دۇنيا . بۇ يەرگە ھۆكۈمەتنىڭ تۈرلۈك ئورگانلىرىنىڭ ھەرخىل پاسوندىكى قۇرۇلۇش - ئىمارەتلىرى جايلاشقان . بىنا ئەتراپىدىكى پىيادىلەر يولىغا گۈللۈك بېتون خىش ياتقۇزۇلغان بولۇپ ، ھەركۈنى تازىلىنىپ تۇرغاچقا ، ئادەمگە تولىمۇ پاكىز ، كەڭرى ۋە ئارامبەخىشلىك تۇيغۇ بېرىدۇ . يول بويلىرىدىكى مەجنۇنتال ، ئاق تېرەك ۋە سېرىق سەبەگۈللەرنىڭ ياپراقلىرى ياز بويى شىلدىرلاپ تۇرىدۇ . قۇشلارنىڭ چاڭلىداپ سايراشلىرى بېسىقمايدۇ . بۇ يەردە ھايات قانداقتۇر بىر سخېمىدا كۆرسىتىپ بېرىلگەندەك تولىمۇ تەرتىپلىك ۋە قائىدىلىك داۋاملىشىدۇ . يول بويلىرىغا ئورنىتىلغان قورۇ ۋادەكلىرىدىن ئاقارتىلغان تاملار ، شارائىتى ياخشىراق ئورۇنلاردىكى بېتون مەيدان ، ياشىرىپ تۇرغان چىملىقلار كۆزگە چېلىقىدۇ . شۇڭا ، بۇ ناھىيىگە تۇنجى كەلگەن كىشىگە نىسبەتەن يۇقىرى قاش بىلەن تۆۋەن قاشنىڭ تەسىرىمۇ ھەرخىل بولىدۇ . تۆۋەن قاشنىڭ سەل نېرىسىدا تۆت قەۋەتلىك چىرايلىققىنە بىر بىنا بار . بۇ مۇشۇ ناھىيىدىكى بىردىنبىر كۆركەم ئىمارەت ھېسابلىنىدۇ . بۇ بىنانىڭ سول تەرىپىگە تۆمۈر دەرۋازى - لىق بىر قورۇ جايلاشقان بولۇپ ، ئۇ بۇ ئىدارىنىڭ ئولتۇراق رايونى ھېسابلىنىدۇ . بۇ قورۇ تولىمۇ ئەتراپلىق لايىھىلەنگەن بولۇپ ، بېتون مەيداننىڭ ئوتتۇرىسىغا گۈللۈك فونتان ياسالغان بولۇپ ، فونتاننى ئايلىنىپ ئۆتكەندە ئالتە قەۋەتلىك ئولتۇراق بىنا - سىغا كىرگىلى بولىدۇ ، ئەتراپتىكى دەل - دەرەخلەردىن قۇشلار - نىڭ چاڭلىداپ سايرىغان ئاۋازى ئاڭلىنىپ تۇرىدۇ .

سىرتتىن قارىسا تولىمۇ ئاددىي كۆرۈنىدىغان ئالتە قەۋەتلىك كۈل رەڭ بىنانىڭ كارىدورلىرى ئىتنىڭ ئۈچىيىدەك شۇنچىلىك تار ، پەلەمپەيلىرىدە ئىككى ئادەم دوقۇرۇشۇپ قالسا ، ئۆتمىكىمۇ شۇنچىلىك تەس . بىنا پەلەمپەيىنىڭ تارلىقىغا باقماي چىقىپ - چۈشىدىغانلار شۇنچىلىك كۆپ ، بىرىنچى قەۋەتتە ئولتۇرىدىغانلار

كېچىچە پويىزىڭكىدەك تاراق - تۇرۇق ئاۋازلارنى ئاڭلاپ يېتىپ كۆزىگە تۈزۈكرەكمۇ ئۇيقۇ كىرمەيدۇ . شۇڭا ، ئۇلارنىڭ قاقشىمايدىغىنى يوق .

بىنانىڭ ئىككىنچى قەۋىتىمۇ ئۈنچىلىك تىنچ ئەمەس . ئۈستىدىكى يەنە تۆت قەۋەتكە چىقىپ - چۈشىدىغانلار بۇ قەۋەتتىكىلەرنىڭ ئارامىنىمۇ ئوبدانلا بۇزىدۇ . شۇڭا ، ئۇلار بىر يەرگە كەلسىلا بىنا لايىھىسىنى تۈزگەن قايسىدۇر بىر لايىھىلىگۈچىنى يەتمەش پۇشتىغىچە تىللاپ قارايدۇ .

بىنانىڭ بىرىنچى كورپۇس ئىككىنچى قەۋىتىدە ئۈچ ئائىلە بار . ئوچاق شەكلىدىكى كارىدوردا بىر - بىرىگە ئۇدۇلمۇ ئۇدۇل قارىشىپ تۇرغان ئىككى ئۆي سۇلايمان قاسىم بىلەن ھوشۇر سەلەينىڭ . ئىككى ئۆينىڭ ئوتتۇرىسىدا بىنا پەلەمپىيىگە قاراپ تۇرغىنى ھىمىت ياسىن ئىسىملىك ياشىقنا بىر بالىنىڭ ئۆيى . بۇ ئۈچ ئائىلە بىر - بىرىنى ئۇدۇل قوشنام ۋە يان قوشنىمىز دەپ چاقىرىشىدۇ . ئۇدۇل قوشنىلارنىڭ كىرىپ - چىقىشى كۆپرەك . يان قوشنا ياش ھەم بويتاق يىگىت بولغاچقا ، كۆپ ۋاقتى ئىچىرىمەن ئاغىنىلىرى بىلەن ئۆتىدۇ . بەزىدە ئۆز ئۆيىدە سورۇن تۈزۈپ قالسا ، مەست ئاغىنىلىرىنىڭ ئالتاغىل ۋارقىراشلىرى ۋە نەدىدە دۇر تېپىپ كەلگەن غىلجىڭ قىزلارنىڭ چىرقىراشلىرى بىلەن بىنا تىترەپ كېتىدۇ . بۇنداق چاغدا يان قوشنىلىرىنىڭ غەلۋە - غۇدۇر بېسىلغۇچە ئارام ئالالمايدىغانلىقى بۇ ياش يىگىتنىڭ خىيالغا كىرىپ چىقمايدۇ . شۇڭا ، ئۇدۇل قوشنىلارنىڭ بۇ بولمىغۇر يان قوشنىسى بىلەن ئانچە خۇشى يوق .

سۇلايمان قاسىم قىرىقلارنىڭ قارىسىنى ئالغان بىلەن بېشىدىن نۇرغۇن ئىسسىق - سوغۇقلار ئۆتكەن ، تۇرمۇش قايناملىرىدا دولقۇنلارغا تولا ئۇسۇپ سەل ئېھتىياتچان بولۇپ قالغان ، ئاچچىق مۇخۇركىسىنى كۈچەپ شوراپ ، ئىسىنى سىرتقا پۈۋلەشتىن ساقلىدى . ئۈچۈن قوۋۇزلىرىنى كۆپتۈرۈپ بىرپەس تۇرۇۋالدىغان ، ئاخىر بولماي ئېغىز - بۇرىنىدىن بىراقلا پۇرقۇپ ، ئىچىگە تىنىپ

يۈرىدىغان ئادەم . ئۇ شۇ تۇرقىدا ئىككى ئوغۇلغا ئاتا بولغان ، مۇلايىم ، چىقىشقاق ئايالى زۇلخۇمارنىڭ كۆڭۈل قويۇپ كۈتۈشلە-رى بىلەن جېنى سۆيۈنۈپ ، تەقدىر سەل كېچىكىپ ئاتا قىلغان بۇ بەختكە شۈكۈر قىلىپ ، ئۆز تۇرمۇشىنى رازىمەنلىك بىلەن داۋام قىلىۋاتقان مۆمىن بەندە ! ئۇ ئۆز خىزمىتىنى سۆيىدۇ ، ئىشنى بېرىلىپ قىلىدۇ ، ئىشتىن چۈشىسلا ئۆيىگە قايتىپ ، ئايالى دەملە-گەن قىزىق چايىنى پۈۋلەپ ئىچىپ ، ئائىلە بەختىدىن تولۇق بەھرىمەن بولۇشقا تىرىشىدۇ . ئۇنىڭ بىر - بىرىدىن زېرەك ئوغۇللىرىغا قاراپ كۆڭلى كۆتۈرۈلىدۇ . چوڭى سەككىز ياشتا ، كىچىكى بەش ياشتا بار . ئوغۇللارنىڭ تاتلىق كۈلۈشلىرى ، ئۆيىنى بېشىغا كىيىپ چۇرقىراشلىرى ، بىر - بىرىنى قوغلاپ شوخلۇق قىلىشلىرى ئۇنىڭ شىكەستىلەنگەن دىلىغا ئارام بېرىدۇ . دول-قۇنلىرى ئۆكسۈگەن كۆل سۈيىدەك تىپتىنچ ، ئارامبەخىشلىك ئائىلە مۇھىتىدىن ئۇ بەكلا سۆيۈنىدۇ . خۇدانىڭ شۇنداق بىر كۈنگە ئۇلاشتۇرغىنىغا چىن كۆڭلىدىن تەھسىن ئېيتىدۇ .

ھوشۇر سەلەي ئەللىكلەرنىڭ قارىسىنى ئالغان ، كۆتمەك بۇ-رۇتلىرىغا ئاق ئارىلىغان ، كىيىم - كېچەك ، يۈرۈش - تۇرۇشىغا ئانچە ئېتىبار بېرىپ كەتمەيدىغان ، ئورا كۆزلىرىنى سەل قىسىپ يۈرىدىغان ، بىر ئىشلارغا ئۆزىنى ئانچە ئۇرمايدىغان ئېغىر ئادەم . ئۇ نەچچە ئون يىلدىن بېرى ئىدارىنىڭ تازىلىق ۋە يۈگۈر - يېتىم ئىشلىرىنى قىلىپ كەلگەن بولغاچقا ، ئۆزىنى باشقىلاردىن تۆۋەن كۆرىدۇ . چوڭ - كىچىكلەرنىڭ بۇيرۇقلىرىغا ، باشقۇرۇپ يۈ-رۈشلىرىگە ئۈنسەز بويسۇنىدۇ . ئۇنىڭ ئايالى قەمبەر خانىم ئائىلە ئايالى ، ھېچقانداق كىرىمى يوق ، ئۇنىڭ ئۈستىگە بالىلىرىنى مەك-تەپتە ئوقۇتۇۋاتقان بولغاچقا ، تۇرمۇشى غورىگىلرەك ئۆتىدۇ . شۇنداقسىمۇ ئۇنىڭ تۇرمۇشتىن رەنجىشى يوق . خۇدانىڭ مۇشۇ كۈنىنى ئاتا قىلغىنىغا شۈكۈر قىلىدۇ .

ھوشۇر سەلەي بەش بالىغا ئاتا بولغان ئادەم . ئۇنىڭ چوڭ قىزى رسالت بۇ يىل ئون يەتتىگە كىردى . ئۇ تولۇق ئوتتۇرىنىڭ

ئۈچىنچى يىللىقىدا ئوقۇيدۇ . ئىككىنچىسى ئادالەت ئون بەش ياش - تا ، بۇ قىز تولۇقسىز ئوتتۇرىنىڭ ئۈچىنچى يىللىقىدا ئوقۇيدۇ . قالغانلىرى شاپائەت ، قۇربان ، جەۋلانلار باشلانغۇچتا ئوقۇيدۇ . بەش بالىنىڭ ئوقۇش پۇلى ، كىتاب - ماتېرىيال پۇللىرىمۇ ئاز گەپ ئەمەس . بۇ چىقىملارغا ھوشۇر سەلەينىڭ ئايدا ئالىدىغان ئازغىنا ئىش ھەققى يەتمەيدۇ . شۇڭا ، بۇ ئائىلىدە چاي تاپسا چەينەك يوق ، قازان تاپسا چۆمۈچ يوق بولۇپ قالدىغان ئىشلار دائىم يۈز بېرىپ تۇرىدۇ .

2

بۈگۈن كۈنگە يەكشەنبە بولغاچقا ، بىنا پەلەمپەيلىرىمۇ خېلىلا ئارام تېپىپ قالغان . قايسىدۇر بىر ئۆيدىكى بوۋاقنىڭ قىرقىراپ يىغلىشى ۋە كىمىنىڭدۇر ۋارقىراپ ، قانداقتۇر بىر تۆمۈرنى تاراڭ - لىتىشىنى ھېسابقا ئالمىغاندا ، بۇ كۈل رەڭ بىنا ئۇيقۇسىدىن تېخى ئويغىنىپ بولالمىغاندەك ئىدى . قورۇ ئىچىدىكى گۈللۈكلەردە ئاق قۇشقاچلار ۋىچىرلىشاتتى . قاياقتىندۇر ئۇچۇپ كەلگەن رەڭدار كېپىنەكلەر فونتاندىن ئېتىلىپ چىققان سۇ تامچىلىرىدا ھۆل بو - لۇپ كەتكەن ئېغىر قاناتلىرىنى تەستە لىپىلداقنىچە ئۇچۇپ يۈرەت - تى . شوخ ئۈنچىلەر قونۇپ ئولتۇرغان گۈل بەرگىلىرى قۇياشنىڭ كۈچلۈك نۇرىدا كۆزنى قاماشتۇراتتى .

دەم ئېلىش كۈنى بولغاچقا ، بۈگۈن بۇ يەرگە قورۇدىكى بالىلار تېخى يىغىلىپ بولالمىغان ، ئۇلارنىڭ قى - قۇلىرى ، بىر - بىرىنى قوغلاشقاندىكى ھاياجانلىق ۋارقىراشلىرى بولمىغاچقا ، قۇشلار ، ئۇچار قاناتلار بۇ يەرنى ئۆزلىرىنىڭ جەننىتى ھېس قىلىد - شىپ ، ئەتىگەنلىك نەغمىسىنى باشلىۋېلىشقاندى . پەقەت قۇشقاچ - لارنىڭ ۋىچىرلاشلىرى ، ھەسەل ھەرىلىرىنىڭ بوغۇق ئاۋازدا غۇڭ - شىشلىرى ، فونتاندىن ئېتىلىپ چىقىۋاتقان سۇنىڭ گۈللەرگە ، ئەتراپتىكى چىملارغا چۈشكەندىكى شاۋقۇنى بۇ يەرنىڭ جىمجىتلىقىد -

نى بۇزاتتى .

سۇلايمان قاسىم بىر بىزىنت سومكىسىنى قولتۇقىغا قىسقندىنچە بىزادىن چىقىپ كەلدى . ئەتىگەنلىك غۇر - غۇر شامال ئۇنىڭ ئويۇقىدىن تېخىچە ئويغىنىپ بولالمىغان نېرۋىلىرىنى خېلىلا سە - گىتتى بولغاى ، تېنى يېنىكلەپلا قالدى . ئۇ تام بويىغا توختىتىپ قويۇلغان ۋېلىسىپىتنى ئېلىپ ، گۈللۈك يېنىغا كەلگەندە ، جاھان غوۋغالىرىدىن خالىي قۇشلارنىڭ ئەتىگەنلىك نەغمىسىنى ئاڭلاپ تۇرۇپ قالدى . قۇشقاچلار قاناتلىرىنى كېرىپ پۇر قىلىپلا ئۇچاتتى ۋە فوتانىنىڭ يېنىدىكى توختام سۇغا ئىنچىكە تۇمشۇقلىرىنى پاتۇ - رۇپ سۇ ئىچىشەتتى . بىر ، ئىككى يۈتۈم سۇ ئىچكەن قۇشقاچ ھاۋاغا كۆتۈرۈلەتتى ۋە يەنە بىر قۇشقاچ سۇنىڭ بويىغا كېلەتتى . رەڭدار كېپىنەكلەر گۈل تاجىلىرىغا قونۇپ ئولتۇرۇپ نەملىشىپ قالغان قاناتلىرىنى كەرگىنىچە ئۆزىنى ئاپتاپقا سېلىشاتتى . ئۈزۈل - مەي چۈشۈپ تۇرغان تامچىلار ئىچىدە گۈل بەرگىلىرى يىگىتنىڭ ئالدىدا ئەركىلىگەن قىزلار دەك تولغىناتتى .

سۇلايمان قاسىم بۇ مەنزىرىلەرنى تۇنجى كۆرۈۋاتقان بولغاچقا ، ئورنىدا چىپىدە توختاپ ، ياشاغىراپ تۇرغان كۆزلىرىنى سۈرتە - تى . ئۇ قۇشلارنى ئۈر كۈتۈۋەتمەسلىك ئۈچۈن ۋېلىسىپىتنى ئاۋاي - لاپ تىكىلدى ۋە بىر بىزىنت سومكىسىنى ۋېلىسىپىتنىڭ كەينىگە جايلاشتۇرۇپ قويۇپ ، گۈللۈككە باشقىدىن نەزەر سېلىشقا باشلىدى . ئۇ مۇشۇ قورۇدا تۇرۇۋاتقىلى نەچچە يىل بولغان بولسىمۇ ، يېنىدىلا بۇنداق بىر چىرايلىق مەنزىرىنىڭ بارلىقىغا دىققەت قىلىپ باقمىغانىدى . ئۇ ئاشۇ بىغەم قۇشقاچلارغا ، ئاپتاپسىنىپ ياتقان كېپىنەكلەرگە ، ئۈسسۈل ئويناۋاتقان دەك تولغىنىپ تۇرغان گۈللەر - گە قاراپ ئۇزۇن تۇرۇپ كەتتى . نېمىشقىدۇر ئۇنىڭ دىمىغى ئې - چىشتى ، كۆز جىيەكلىرى ياشقا تولدى .

ئۇ ئاشۇ مەنزىرىلەرگە قاراپ تۇرۇۋاتقىنىدا ، قەلبىدە خېلىدىن بېرى تىنىپ ياتقان قانداقتۇر بۇلاقنىڭ كۆزى ئېچىلىپ كەتكەندەك ھېس قىلدى . ئەنە شۇ بۇلاقتىن شاررىدە قىلىپ بىر ئېقىن ئېتىد -

لىپ چىققانداك تۇيغۇ ئىچىدە ئۇنىڭ ۋۇجۇدى سىلكىنىدى . ئۇ ئاھ دېگىنىچە يۈرىكىنى قاماللاپ ئولتۇرۇپ قالدى . . .

— سىزگە بىر ئىش بولمىغاندۇ ؟ — گۈللۈكنىڭ نېرىقى تەرىپىدىن بىر قىزنىڭ بېشى كۆرۈندى . ئۇ چۈشۈپ قېلىۋاتقان ياغلىقنى قولىدا تۇتۇۋالغىنىچە سۇلايمان قاسىمنىڭ ئالدىغا يۈگۈرۈپ كەلدى ۋە ئۇنى قولتۇقىدىن يۆلىدى .

— رسالەتمۇ سىز ؟ — سۇلايمان قاسىم قوشنىسىنىڭ قىزى . نى ياشاغىراپ تۇرغان كۆزلىرىنى تىكىپ خېلىلا تەستە تونۇدى . بىرنەرسىدىن چۆچۈگەن قىزنىڭ چىرايى سەل تاتىرىپ كەتكەنىدى . قىز قانداقتۇر بىر تۇماننىڭ ئىچىدە قالغاندەك غۇۋا كۆرۈنەتتى . سۇلايمان قاسىم قىزنى ئېنىق كۆرگىلى قويمىۋاتقان ئاشۇ تۇماننى قوغلىماقچى بولغاندەك كۆزىنى چىمچىقلاشتى . شۇ ئان ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن ئىككى تامچە ياش سىرغىپ چىقتى ۋە مەڭزىنى بويلاپ دومىلاپ ، كۆڭلىكىنىڭ ئىچىگە كىرىپ كەتتى .

— سىزگە بىر ئىش بولمىغاندۇ ؟ — رسالەت سۇئالىنى تەك-تارالىدى . ئۇنىڭ قىزلىق ھارارەت تېپىپ تۇرغان قوللىرى تېخىچە سۇلايمان قاسىمنىڭ كالتە يەڭلىك كۆڭلىكىدىن چىقىپ تۇرغان قارامتۇل بىلەكلىرىنى كۆيدۈرمەكتە ئىدى . ئۇ كۆز ياشلىرىنى سۈرتىمەك بولغاندەك ئىتتىكلا قولىنى يۇقىرى كۆتۈرگەن بولۇپ قىزنىڭ ھارارەتلىك قوللىرىدىن ئۆزىنى قاچۇردى .

— ھېچ گەپ يوق . گۈللۈككە قاراپ بىر ئاز تۇرۇپ قايتىمەن . نېمە بولغىنىمنى بىلمەيمەن . بىر ئاز ھاياجانلانغان بولسام كېرەك ، سىز . . . سىزمۇ گۈل تاماشاسى قىلىۋاتقانمىدېڭىز ؟ — ھەئە ، — رسالەت كەينىگە بۇرۇلۇپ گۈللۈككە قارىدى . — مەن ھەر كۈنى بۇ يەردە تاماشا قىلغۇچ ئۆگىنىش قىلىمەن . ئىمتىھانغىمۇ ئاز قالدى . ۋاقىت قىستاپ قالغانىپىرى سەل جىددىيلىشىۋاتىمەن .

قىز كەينىگە بۇرۇلۇپ ئۇنىڭغا قاراپ سۇسقىنا كۈلۈپ قويدى . ئۇنىڭ مەڭزىدە ئادەمنىڭ ھەۋسىنى قوزغايدىغان چوڭقۇر زىناق

پەيدا بولدى . سۇلايمان قاسىم بۈگۈن ئۆزىگە ھەقىقەتەن ھەيران قالدى . ئۇ مۇشۇ قورۇدا تۇرغان شۇنچە ئۇزۇن يىلدىن بېرى گۈللۈكنىڭ بۈگۈنىدەك جەلپكارلىقىنى بايقىمىغانىدى . ئۇ يەنە ئۇدۇل قوشنىسى ھوشۇر سەلەي بىلەن كۈندە دېگۈدەك ئەسرارلىق-شىپ ، تاماق سۇنۇشۇپ ، كىرىپ - چىقىشۋاتقان بولسىمۇ ، رىسا-لەتنىڭ مەڭزىدىكى چىرايلىق زىناقنى بايقىمىغانىدى . ئىككى مۆ-جىزىنىڭ بىر كۈندە بايقالغانلىقىغا قارىغاندا ، بۈگۈن چوقۇم خاس-يەتلىك كۈن ئىدى .

— ئەنسىرىمەڭ ، — دېدى سۇلايمان قاسىم قىزنىڭ مەڭزىدىكى ئويماقتەك چوڭقۇرلۇققا قاراپ ، ئۇھ تارتقاندىن كېيىن ، — سىز ئەقىللىق قىز ، چوقۇم ئىمتىھاندىن ئۆتۈپ كۆڭلىڭىزدىكىدەك مەكتەپكە بارالايسىز .

— رەھمەت ، — قىز پەس ئاۋازدا شۇنداق دېدى ۋە سەل چەتتە ۋىچىرىلىشىپ ، بىر - بىرىنى چوقۇشۇۋاتقان ئىككى قۇشقاچقا قارىدى . ئۇلارنىڭ ئەپتىگە قارىغاندا بىر - بىرى بىلەن چوقۇشۇۋا-تىدۇ دېيىشكىمۇ ، بىر - بىرى بىلەن سۆيۈشۈۋاتىدۇ ، دېيىشكىمۇ بولاتتى . قۇشقاچلاردىكى قىزغىنلىقتىن قارىغاندا ئۇلار چوقۇم سۆ-يۈشۈۋاتقان بولۇشى مۇمكىن . . .

— بازارغا ماڭغانىدىڭىز ؟ — قىز قۇشقاچلاردىن كۆز ئۆ-زۈپ ئۇنىڭغا بۇرۇلدى .

— شۇ سەي - كۆكتات ئەكېلىدىغان ئىش ئىدى ، بېرىپ كېلەي دەپ . . .

— ئەتىگەن بىزنىڭ ئۆيىدىمۇ شۇنداقراق بىر گەپ بولغان ، — دېدى رسالەت قولىدىكى كىتابلىرىنى مەيدىسىگە تاڭ-غىنىچە ، — ئەمەس مەنمۇ دادامنى چاقىرىپ قويماي ، ئىككى قوشنا بىرلىكتە بېرىپ ، ئېغىر - يېنىكىڭلارنى بىللە كۆتۈرۈشۈپ كەل-مەمسىلەر ؟

— بازارغا يالغۇز قانداق بارارمەن دەپ بېشىم قاتقاندى ، بولىدۇ ، ھوشۇركامنى چاقىرىپ قويۇڭ ئەمەس ، غاچچىدە بېرىپ ،

كۈن قىزىپ بولغۇچە سودىمىزنى پۈتتۈرۈپ كېلەيلى .
رىسالىت بىناغا قاراپ يۈگۈردى . ئۇنىڭ قوزۇقچىلاپ چىگە-
ۋالغان بىر تۇتام چېچى يەلكىسىدە قارماققا ئېلىنغان بېلىقتەك
پۇلاڭلايتتى .

ھايال بولمايلا ھوشۇر سەلەي بىر خالتىنى قولتۇقىغا قىسقىد-
ىنچە بىنادىن چۈشۈپ كەلدى . ئۇنىڭ كىرىپە تىكىنىدەك دىردىيىپ
تۇرغان ئۆسكىلەڭ يىرىك ساقاللىرى ئۇنى ئۆز يېشىدىن يەنە نەچچە
ياش قېرى كۆرسىتىپ تۇراتتى . مۇشۇ يىللاردا يەلكىسىدىن باسقان
تۇرمۇشنىڭ ئېغىر يۈكى ئۇنى ئوبدانلا مۈكچەيتىپ قويغانىدى . ئۇ
ھاسىراپ - خىرقىراپ دېگۈدەك سۇلايمان قاسىمىنىڭ ئالدىغا كەلدى
ۋە ئۇنىڭ بىلەن قوش قوللاپ كۆرۈشتى .

— تىنچ تۇردۇڭمۇ ئۇكام ؟ — دېدى ھوشۇر سەلەي قورايدەك
بارماقلىرى بىلەن ئۇنىڭ ئىسسىق ئالقانلىرىنى چىڭ قىسىپ تۇ-
رۇپ .

— ياخشى ، ياخشى ، — سۇلايمان قاسىم ئۇنىڭ كۆڭلىكىگە
چاپلىشىۋالغان بىر تال يىپنى ئېلىۋېتىپ ئۇنىڭدىن ئەھۋال سورى-
دى ، — قانداق ، مىجەز يوقما ؟ كاناي سەل غىزىلداپ قاپتۇغۇ ؟
— ئاخشام بىزنىڭ كەمپىر پىياز كۆيدۈرۈپ سۇيۇقئاش
ئېتىپتىكەن ، ئازغىنا ئىچكەن بولمىسا ، شۇنىڭ دەردىمىكىن ، بۇ-
گۈن پەقەتلا مىجەزىم يوق .

ھوشۇر سەلەي شۇنداق دېگىنىچە قوشنىسىنىڭ پېشىنى تار-
تىپ قويدى . سۇلايمان قاسىم تىكلەكلىك ۋېلىسىپىتنىڭ دىيىكىنى
تەپتى - دە ، ئىككىسى ياندىشىپ يولغا چۈشتى .

— بەك مىجەزلىڭىز بولمىسا ، كېرەكلىك سەي - كۆكتاتنى
مەن ئالغاچ كېلەمدىمەن يا ؟ — سورىدى سۇلايمان قاسىم .

— ئۆيدە ياتساممۇ شۇ ئۇكام ، — دېدى ھوشۇر سەلەي تاغى-
رىنى بۇ قولتۇقىدىن ئۇ قولتۇقىغا يۆتكەپ ، — ئادەم ئەللىكتىن
ئاشقاندا داۋاندىن پەسكە شۇڭغۇغان كونا ماشىنىغا ئوخشاپ قالىدۇ-
كەن . ھېلى بىر يەر تاراقلىسا ، ھېلى بىر يەردىن ماي ئاققان .

بۇنىڭغا ئامال يوق . سەن بىلەن گۇڭۇر - مۇڭۇر پاراڭلاشقاچ
بېرىپ ، بازار كۆرۈپ كەلمەيمەنمۇ ئۇكام ؟

— ئۇنداق بولسا مەيلىڭىز ، — سۇلايمان قاسىم ئۇنىڭغا بىر
تال تاماكا تۇتقاندىن كېيىن ، ئۆزىمۇ بىرنى لەۋلىرى ئارىسىغا
قىستۇردى ، — بالىلارمۇ چوڭ بولۇپ كېتىپتۇ ، — دېدى ئۇ تاما-
كىسىغا ئوت يېقىۋېتىپ ، — ئەمدى بۇنداق ئۇششاق - چۈششەك
ئىشلارنى شۇلارغا ئۆگىتەيلى ، ھوشۇركا . ئۇلارنىڭ قولىڭىزنى
سوۋۇتىدىغان ۋاقتى بولدى .

— ھەي ئۇكام ، نېمىسىنى دەيسەن ، — دېدى ھوشۇر سەلەي
ئېغىر ئۇھ تارتقىنىچە ، — رسالەت بۇ يىل ئىمتىھان بېرىدۇ .
ئۇنى ئۇششاق - چۈششەك ئىشلارغا بۇيرۇغۇم يوق . قالغانلىرى
تېخى كىچىك ، كۆزۈمنىڭ ئوچۇقچىلىقىدا بۇ جاپانى بىر ئۆزۈملە
تارتىپ ئۆتەي ئۇكام ، بالىلار بۇ يېشىدا ئويناپ - كۈلۈپ چوڭ
بولسۇن .

ئۇ تاماكىنى بىرنەچچىنى شورىدى ۋە قېقىلىپ كېتىپ خېلى
بىر چاغقىچە يۆتەلدىن توختىمىدى . ئۇنىڭ كۆزلىرىدىن تاراملاپ
ياش قۇيۇلدى . سۇلايمان قاسىم بۇ كۆز ياشلارنىڭ يۆتەلدىن ياكى
باشقا سەۋەبتىن تۆكۈلگەنلىكىنى بىلەلمىدى .

— ھەي ، — دەپ ئويلىدى ئۇ ئىچىدە ، — بۇ ئادەمنىڭ كۆڭ-
لىنىڭ يۇمشاقلىقىنىزە ، ئائىلىنىڭ ھەممە يۈكى ئۇنىڭ زىممىسىد-
دە ، ئەمما ئۇ قولى ئىشقا كېلەي دەپ قالغان بالىلىرىغا ئۆز
ئۈستىدىكى ئېغىر يۈكتىن زەررىچە بېرىشنى خالىمايدۇ . دۇنيادا
بالا دەپلا ئۆتىدىغان بۇنداق ئادەمدىن يەنە قانچىسى باردۇ ؟

3

زۇلخۇمار بالىلارنى ناشتا قىلدۇرۇپ بولۇپ ، ئۆيلەرنى
تازىلاشقا تۇتۇنغاندا ، ئىشىك قوڭغۇرىقى جىرىڭلاپ قالدى . ئۇ
سۈپۈرگىنى سۆرگىنىچە كېلىپ ئىشىكنى ئاچتى . كارىدوردا بىر